

L'Adresse

M. Nielsen: Monsieur le Président, nous nous passerons de la sonnerie. Je pense qu'il existe une disposition à cet effet. Les résultats du vote inscrit pour le sous-amendement s'appliqueront à l'amendement que vous venez de lire avec, en plus, le vote du député de York-Scarborough (M. Cosgrove) qu'il faut, je suppose, ajouter à ceux du gouvernement.

M. le Président: Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: D'accord.

(La motion de M. Stevens, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 12)

POUR

Messieurs

Althouse	Gass	McKinnon
Andre	Gilchrist	McLean
Beatty	Greenaway	McMillan
Benjamin	Gurbin	Miller
Blackburn	Gustafson	Mitges
Blaikie	Halliday	Munro
Blenkarn	Hamilton	(Esquimalt-Saanich)
Bosley	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Murta
Cardiff	Hargrave	Neil
Carney (M ^{lle})	Hawkes	Nielsen
Clark	Heap	Nowlan
(Yellowhead)	Hees	Nystrom
Clark	Hnatyshyn	Oberle
(Brandon-Souris)	Howie	Paproski
Coates	Huntington	Patterson
Cook	Jelinek	Reid
Cooper	Jewett (M ^{lle})	(St. Catharines)
Corbett	Keeper	Robinson
Cossitt (M ^{me})	Kempling	(Burnaby)
Crosby	King	Sargeant
(Halifax-Ouest)	Knowles	Schellenberger
Crouse	La Salle	Scott
Dantzer	Lawrence	(Hamilton-Wentworth)
Darling	Lewis	Scott
Deans	Lewycky	(Victoria-Haliburton)
Dick	MacDonald (M ^{lle})	Shields
Domm	(Kingston et les Îles)	Siddon
Ellis	Malone	Stevens
Elzinga	Mayer	Stewart
Epp	Mazankowski	Taylor
Fennell	McCain	Thacker
Forrestall	McCuish	Thomson
Fretz	McGrath	Towers
Friesen	McKenzie	Wise
Gamble		Young—94.

CONTRE

Messieurs

Allmand	Dubois	Lapointe
Appolloni (M ^{me})	Duclos	(Beauce)
Axworthy	Dupras	LeBlanc
Bachand	Duquet	Leduc
Baker	Erola (M ^{me})	Lefebvre
Beauchamp-Niquet	Ethier	Loiselle
(M ^{me})	Evans	Lumley
Bégin (M ^{me})	Ferguson	MacBain
Berger	Fisher	Mackasey
Blaker	Flis	MacLaren
Bloomfield	Foster	MacLellan
Bockstael	Fox	Malépart
Bossy	Frith	Maltais
Breau	Garant	Marceau
Bujold	Gauthier	Massé
Burghardt	Gimiel	Masters
Bussiès	Gingras	McCauley
Caccia	Gourd	McRae
Campbell (M ^{lle})	(Argenteuil-Papineau)	Nicholson (M ^{lle})
(South West Nova)	Gourde	Olivier
Campbell	(Lévis)	Ostiguy
(LaSalle)	Gray	Ouellet
Campbell	Guilbault	Parent
(Cardigan)	Harquail	Pelletier
Chénier	Henderson	Penner
Chrétien	Herbert	Pepin
Collenette	Hervieux-Payette	Peterson
Comtois	(M ^{me})	Pinard
Corbin	Hopkins	Portelance
Corriveau	Hudecki	Prud'homme
Cosgrove	Irwin	Roberts
Côté (M ^{me})	Isabelle	Robinson
Cousineau	Johnston	(Etobicoke-Lakeshore)
Cullen	Joyal	Rompkey
Cyr	Kelly	Rooney
Daudlin	Killens (M ^{me})	Rossi
Dawson	Lachance	Roy
De Bané	Lajoie	Savard
de Corneille	Lalonde	Schroder
Demers	Lamontagne	Simmons
Deniger	Landers	Tardif
Desmarais	Lang	Tessier
Dingwall	Laniel	Turner
Dion	Lapierre	Veillette
Dionne	Lapointe	Watson
(Chicoutimi)	(Charlevoix)	Weatherhead
Dionne		Whelan
(Northumberland-Miramichi)		Yanakis—130.

M. le Président: Je déclare l'amendement rejeté.

Comme il est 18 h 04, la Chambre s'ajourne à 11 heures demain, en conformité de l'article 2(1) du Règlement.

(A 18 h 04, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)